



公益財団法人 鳥取県国際交流財団

Tottori Prefectural International Exchange Foundation
公益財団法人鳥取县国际交流财团

とっとり国際通信

TOTTORI KOKUSAI TSUSHIN / 鸟取国际通讯

No. **114**
June. 2015



写真 日本語クラス(中部)の様子
Japanese Class (Central)
日语学习班(中部)的情景

目次 Contents 目录

TPIEFだより

02・03

- ・平成27年度 財団の主な事業紹介
- ・新コーディネーター着任のご挨拶

特集

「鳥取県で便利に暮らそう!

04・05

～外国出身者のためのお役立ち情報～

- ・鳥取県内にある公衆無線LAN (Wi-Fi) 設置場所
- ・米子でラジオ多言語放送がスタート!

海外レポート

06

- ・イスラム教徒の私が暮らす、ここ鳥取

鳥取県に暮らす

07

- ・医療保険制度のこと、教えて!

JICAデスクよりお知らせ

07

英語版・中国語版ダイジェスト

08-09

Information in English and Chinese

英文版・中文版文摘

- ・TPIEF Projects in 2015

- ・平成27年度財団の主要事業紹介

- ・New Coordinator Arrival

- ・新任协调员的介绍

- ・Special

- ・特集

- “Convenient Living in Tottori”

- 「方便生活在鸟取」

- “Living in Tottori

- 「生活在鸟取之

- “Tell us about the health insurance system!”

- 「请告诉我有关医疗保险制度！」

図書情報等

10



参加者募集中!!



みんなで学ぼう!! 日本語クラス

受講料 **無料**

外国出身の方々が、日本で生活するために必要な日本語を身につけていただく日本語クラスが今年度もスタートしました! 詳しいスケジュールを確認の上、最寄りの財団事務所にお申し込みください。

■ 西部 (米子事務所)	■ 中部 (倉吉事務所) <small>※水曜日クラスと日曜日クラスがあります</small>	■ 東部 (本所)
【期間】 4/19~8/9 【曜日】 毎週日曜日 (5/3, 7/5はお休み) ・全15回	【期間】 4/15~7/29 【曜日】 毎週水曜日 (4/29, 5/6はお休み) ・全14回	【期間】 4/19~7/26 【曜日】 毎週日曜日 (5/3, 5/17はお休み) ・全13回
【期間】 4/5~8/9 【曜日】 毎週日曜日 ・全19回		

県内の小学校へ出かけて行きます! 子どものための 異文化理解体験講座

講師は、財団に勤務する外国出身の職員(中国、台湾、モンゴル、アメリカ)のほか、地域で暮らす外国出身者が務めます。

出身国の紹介や、小学生の皆さんと一緒に多言語による遊びをしながら“世界を知る”機会を提供する、毎年好評の事業です。



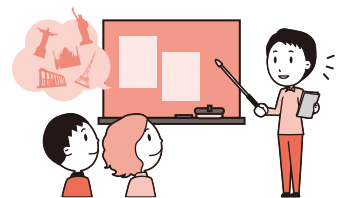
【派遣期間】 9~12月

【応募締切】 6/30(火)

多様な文化を尊重し、共に地域で暮らしていく社会の実現のために 多文化共生出前講座

公的機関や民間団体などが実施する研修会等に講師を派遣し、地域の多文化共生社会実現のお手伝いをします! 講師の謝金と交通費は財団が負担しますので、開催をご検討の際は最寄りの財団事務所までお問合せください。

お気軽にご連絡ください!
詳しい連絡先は10ページに記載しています。



他にもこんな事業を開催します! (予定)

国際交流フェスティバル 県内3地域

【西部】ハロー国際交流フェスティバル(仮)

9/21 (月・祝) 会場 / 米子市文化ホール (米子市末広町293)

【中部】くらしよ国際交流フェスティバル

12/6 (日) 会場 / 伯耆しあわせの郷 (倉吉市小田458)

【東部】タイムフェスティバル

11/23 (月・祝) 会場 / とりぎん文化会館 (鳥取市尚徳町101-5)

話してみよう 韓国語

12/19(土) 開催

会場 / 米子コンベンションセンター (米子市末広町294)

鳥取大会

多文化共生のまちづくりフォーラム 県内3地域

外国人と共に学ぶ防災セミナー 県内3地域

詳しい日程がまだ決まっていない事業については、決定次第、財団ホームページやメールマガジンで随時お知らせしていきます。今回ご紹介した事業以外にも様々な事業を計画しますので、どうぞご期待ください。

メールマガジンは、こちらから無料で登録いただけます。▶ <http://www.torisakyu.or.jp/?id=89>



開催しました!!



鳥取県・バーモント州青少年交流事業

当財団では、アメリカ・バーモント州の団体と高校生との相互派遣プログラムを実施しています。

今年は、4月19日にバーモント州から高校生4名が来県し、9日間の滞在となりました。それぞれが地元の家庭でホームステイを経験しながら、県内の高校訪問や高校生と一緒に環境をテーマとする視察をしました。鳥取県での滞在を満喫して、帰国しました。

今年の10月には、鳥取県からバーモント州へ高校生を派遣します。そして今回バーモントの高校生が日本で体験したようなプログラムをアメリカで体験する予定です。



【公益財団法人 鳥取県国際交流財団】

あなたもぜひ、賛助会員に!

当財団では、県民の皆様の幅広い支援・参加を得て、皆様とともに県民参加型の国際交流事業を進めていくため、趣旨に賛同して下さる賛助会員を広く募集しています。国際交流に興味はあるけど何から始めればいいのか分からないとお悩みの方も、まずは当財団の賛助会員に!きっと楽しい世界が広がるはずです。皆様のご入会をお待ちしております!!

入会方法

財団の各事務所で入会を受けています。
また、公共施設にも申込用紙を置いてありますので、
必要事項をご記入のうえ、お申し込みください。

【入会対象者と年会費】

個人会員	1口/	2,000円
学生会員(高校生以下)	1口/	500円
団体会員	1口/	10,000円

※会員期間は、毎年度4月1日から翌年の3月31日までです。※途中入会の場合、年会費は入会月に合わせて割引になります。

会員特典

特典1 財団機関紙(年4回)「とっとり国際通信」の送付

特典2 財団図書貸し出し増冊サービス

特典3 提携飲食店、観光施設等の割引サービス

特典4 提携旅行会社のパック商品等の優遇割引

※提携している飲食店、観光施設、旅行会社等とサービス内容については、ホームページに掲載しているほか、一覧表を機関紙とともに送ります。



財団の新しい仲間がふえました!

新 コーディネーター 着任のご挨拶

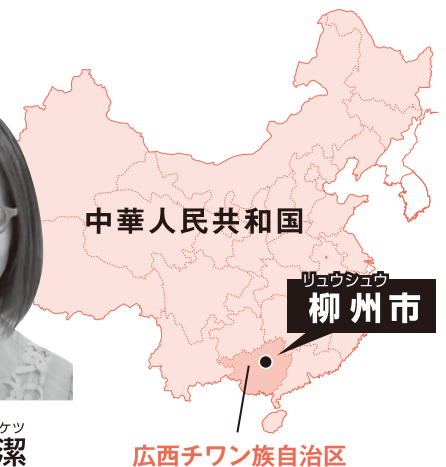
皆さん、初めまして。覃潔(シン・ケツ)と申します。今年の4月から財団で勤務しています。皆さんのお手伝いのできたら嬉しいです。よろしくお祈りします。

まず、私の故郷を紹介します。中国・広西チワン族自治区です。よく知られている観光地は桂林市という町です。「桂林の山水は天下一」という言葉があります。私は隣の町、柳州市(りゅうしゅう)市で生まれ育ちました。柳州市もカルストの地形なので、鐘乳石や鐘乳洞がたくさんあります。そしてすべての公園や森林の公園は無料で出入り自由です。柳州市は工業都市としても有名で、大型・小型トラックの生産基地にもなりつつあります。またサトウキビの栽培も盛んで、サトウキビから作る砂糖は全国60%のシェア。皆さん誰でも砂糖を食べたことあると思いますが、私は子供の頃から市場で売っているサトウキビをそのまま食べていました。

日本に来て、もう10年経ちました。振り返ってみるとあっと言う間に過ぎました。日本での生活にもすっかり慣れました。この間、沖縄から東京まで色々な所へ旅行しましたが、心に残る感動的な場所は沖縄県です。青い空、青い海、



中国語担当 シン ケツ 覃潔



中華人民共和國

リュウシュウ

柳州市

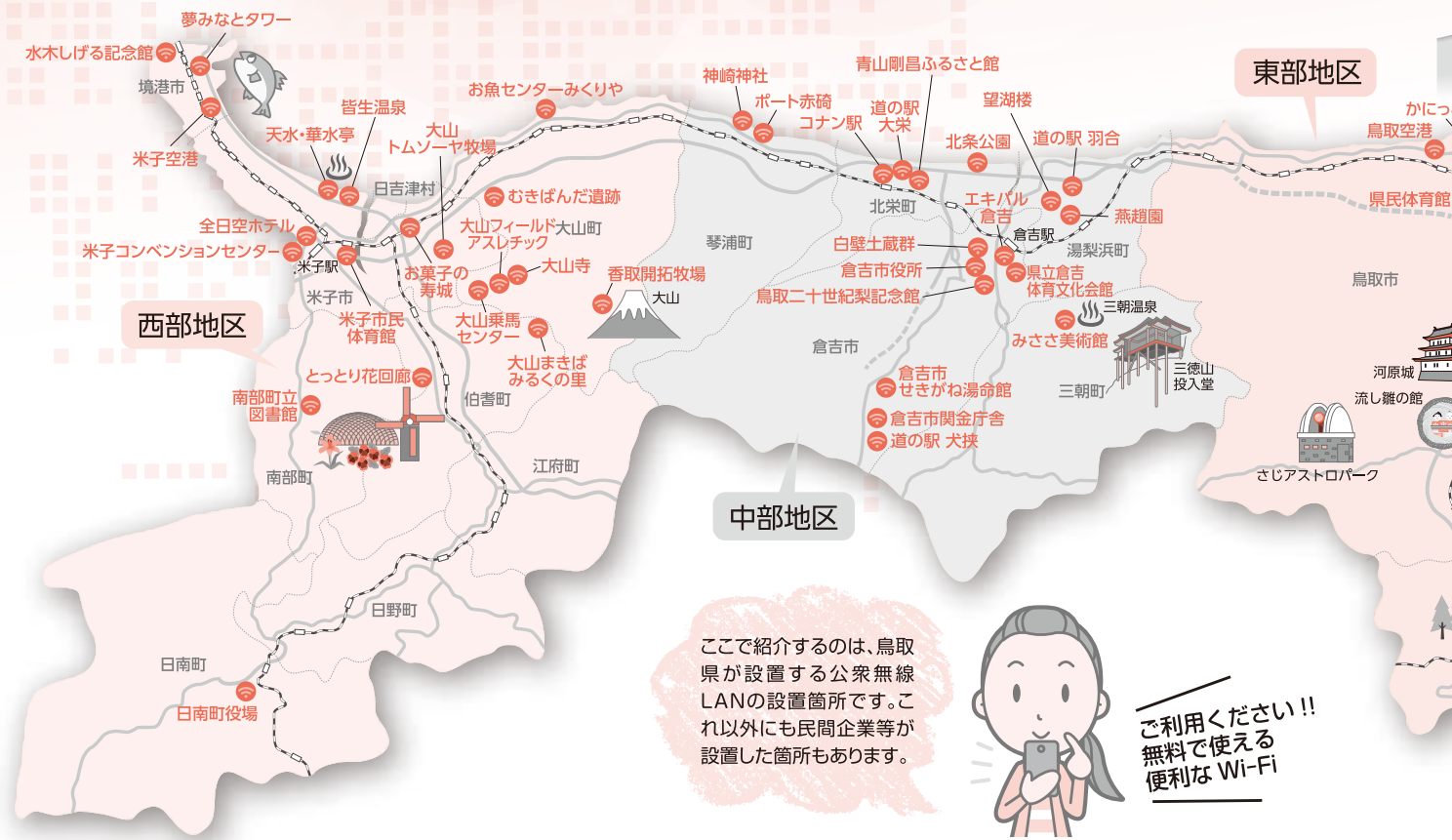
広西チワン族自治区

透き通った海の中がサングや色とりどりの魚で色鮮やかで、本当に感動しました。それと熊本県の阿蘇山です。山頂で目を閉じながら感じた暖かい風、森の香りを嗅ぎながら目を開けて見た時に遠くまで見渡した山の雄大さは、言葉にできないほど素晴らしかったです。まるで自分が鳥になったような感じでした。...まだまだあります。初めての水族館、サファリパーク、東京ディズニーランド、春の桜、秋の紅葉...。日本は素晴らしい国で、ここにずっと住みたいと思います。

これから皆さんといろいろな交流できたらいいなと思います。よろしくお祈りします。

鳥取県で便利に暮らす

～外国出身者のためのお役立ち情報～



ご利用ください!!
無料で使える
便利なWi-Fi

◆ Participating Establishments

English (英語)

East		West	
Tottori Airport	Tottori City	Conan Station (Yura Station joint est.)	Hokuei Town
Tottori Airport International Plaza	Tottori City	Houjiyou Auto Camp	Hokuei Town
Tottori Sand Dune (office)	Tottori City	Michi-no-eki Daiei	Hokuei Town
Kodomo no Kuni (Tottori Sand Dune)	Tottori City	Kanzaki Shrine	Kotoura Town
Warabe-kan	Tottori City	Port Akasaki	Kotoura Town
Kanikko-kan	Tottori City	West	
Wattaina	Tottori City	Kaike Onsen (Yonago City Tourism Ctr)	Yonago City
Public Gymnasium	Tottori City	Daisen Tom Sawyer Pasture	Yonago City
Sakuyu Kaikan	Tottori City	Yonago Convention Center	Yonago City
San'in Matsushima Sightseeing	Iwami Town	Yonago City Gymnasium	Yonago City
San'in Kaigan Nature Museum	Iwami Town	Fuyo Bekkan	Yonago City
Hibiki no Mori	Wakasa Town	Kaike Tour Desk	Yonago City
		Kasuitei	Yonago City
		Tensui	Yonago City
Ekiparu Kurayoshi (in Kurayoshi Station)	Kurayoshi City	ANA Hotel	Yonago City
Kurayoshi Sports and Cultural Hall	Kurayoshi City	Sweets Castle Kotobuki-jo	Yonago City
Kurayoshi Whitewalls District	Kurayoshi City	Kaike Tsuruya	Yonago City
Tottori Nijisseiki Pear Museum	Kurayoshi City	Yonago Airport	Sakaiminato City
Sekigane Yumeikan	Kurayoshi City	Mizuki Shigeru Kinenkan	Sakaiminato City
Michi-no-eki Inubasari	Kurayoshi City	Yumeminato Tower	Sakaiminato City
Kurayoshi City Office	Kurayoshi City	Tairyo Nakaura	Sakaiminato City
Sekigane Government Office Building	Kurayoshi City	Sakaiminato International Terminal	Sakaiminato City
Enchō-en Chinese Garden	Yurihama Town	Minato Sakai Koryukan (2F Oasis)	Sakaiminato City
Ryuhoukaku	Yurihama Town	Yonago Airport Bldg.	Sakaiminato City
Bokoro	Yurihama Town	Daisen Riding Center	Daisen Town
Michi-no-eki Hawaii	Yurihama Town	Daisen Field Athletics	Daisen Town
Michi-no-eki Enchō-en	Yurihama Town	Daisen-ji	Daisen Town
Misasa Museum	Misasa Town	Daisen Museum of Nature and History	Daisen Town
Kiya Ryokan	Misasa Town	Enryuin	Daisen Town
Iwayu	Misasa Town	Komorebikan Daisen no Mori	Daisen Town
Yuraku	Misasa Town	Osakana Centre Mikuriya	Daisen Town
Aburaya	Misasa Town	Katori Kaitaku Ranch	Daisen Town
Seiryuso	Misasa Town	Mukibanda Yayoi Remains	Daisen Town
Chikumasa Ryokan	Misasa Town	Tottori Flower Park	Nanbu Town
Kouraku	Misasa Town	Nanbu Town Library	Nanbu Town
Blancart Misasa	Misasa Town	Daisen Makiba Milk no Sato	Houki Town
Hanaya Bekkan	Misasa Town	Nichinan Town Office	Nichinan Town
Gosho Aoyama Manga Factory	Hokuei Town		

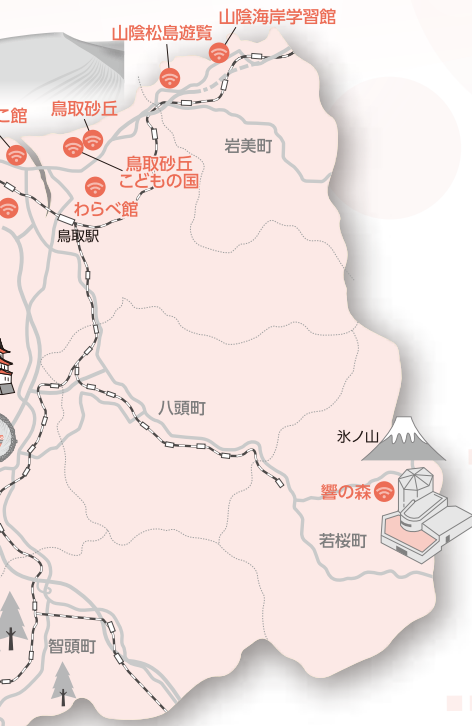
◆ 主要的設置場所

中文 (中国語)

東部		西部	
鳥取空港	鳥取市	コナン車站 (JR由良車站并置)	北栄町
鳥取空港国際会館	鳥取市	北条公園 (停車露营地)	北栄町
鳥取沙丘 (沙丘事務所)	鳥取市	道の駅 大栄	北栄町
鳥取沙丘こどもの国	鳥取市	神崎神社	琴浦町
わらべ館	鳥取市	ポート赤碕	琴浦町
かっこっこ館	鳥取市	西部	
わたたいな	鳥取市	皆生温泉 (米子市観光サービス)	米子市
県民体育館	鳥取市	大山トムソーヤ牧場	米子市
沙丘会館	鳥取市	米子コンベンションセンター	米子市
山阴松島遊覧	若美町	米子市民体育館	米子市
山阴海岸学習館	若美町	お菓子館	米子市
響の森	若美町	お菓子の寿城	米子市
		岩美別館	米子市
		皆生ツアーデスク	米子市
		華水亭	米子市
		天水	米子市
(JR倉吉車站内) エキバル倉吉	倉吉市	全日空ホテル	米子市
県立倉吉体育文化会館	倉吉市	お菓子の寿城	米子市
白壁土蔵群	倉吉市	皆生つるや	米子市
鳥取二十世紀記念館	倉吉市	米子空港	境港市
倉吉市せきがね湯命館	倉吉市	水しげる記念館	境港市
道の駅 犬狹	倉吉市	夢みなとタワー	境港市
倉吉市役所	倉吉市	大漁なかつら	境港市
倉吉市関金庁舎	倉吉市	境港国際旅客ターミナル	境港市
燕趙園	湯梨浜町	みなとさかい交流館 (2階オアシス)	境港市
木屋旅館	湯梨浜町	米子空港ビル	境港市
いわゆ	三朝町	大山乗馬センター	大山町
有楽	三朝町	大山フィールドアスレチック	大山町
油屋	三朝町	大山寺	大山町
清流荘	三朝町	みささ美術館	大山町
ちくま旅館	三朝町	木屋旅館	大山町
后楽	三朝町	いわゆ	大山町
ブランドルみささ	三朝町	こもれび館 大山の森	大山町
花屋別館	三朝町	お魚センター みくりや	大山町
青山剛昌ふるさと館	北栄町	香取开拓牧場	大山町

そう!

平成27年4月1日現在



鳥取県が設置または補助金により 設置した公衆無線LAN (Wi-Fi) 設置場所

「Wi-Fi」(ワイファイ)をご存知でしょうか。最近ではパソコンやスマートフォンでインターネットを使う人が増え、よく耳にする言葉の一つとなりました。

「Wi-Fi」とは無線でインターネットに接続できる無線LANのことを言います。全国各地で、今やWi-Fiの使える場所が広がっていて、日本人だけでなく、在住外国出身者、外国人観光客にとって外せない貴重な場所となっています。

今回は鳥取県内にある公衆Wi-Fiの設置場所を紹介します。お知り合いの外国出身の方にも紹介してあげてください。

◆主な設置場所

東 部		道の駅 羽合	湯梨浜町	華水亭	米子市
鳥取空港	鳥取市	道の駅 燕趙園	湯梨浜町	天水	米子市
鳥取空港国際会館	鳥取市	みささ美術館	三朝町	全日空ホテル	米子市
鳥取砂丘(砂丘事務所)	鳥取市	木屋旅館	三朝町	お菓子の壽城	米子市
鳥取砂丘こどもの国	鳥取市	いわゆ	三朝町	皆生つるや	米子市
わらべ館	鳥取市	有楽	三朝町	米子空港	境港市
かにっこ館	鳥取市	油屋	三朝町	水木しげる記念館	境港市
わったいな	鳥取市	清流荘	三朝町	夢みなとタワー	境港市
県民体育館	鳥取市	ちくま旅館	三朝町	大漁なかうら	境港市
砂丘会館	鳥取市	後楽	三朝町	境港国際旅客ターミナル	境港市
山陰松島遊覧	岩美町	ブランナルみささ	三朝町	みなとさかい交流館(2階オアシス)	境港市
山陰海岸学習館	岩美町	花屋別館	三朝町	米子空港ビル	境港市
響の森	若桜町	青山剛昌ふるさと館	北栄町	大山乗馬センター	大山町
中 部		コナン駅(JR由良駅併設)	北栄町	大山フィールドアスレチック	大山町
(JR倉吉駅内)エキパル倉吉	倉吉市	北条公園(オートキャンプ場)	北栄町	大山寺	大山町
県立倉吉体育文化会館	倉吉市	道の駅 大栄	北栄町	大山自然歴史館	大山町
白壁土蔵群	倉吉市	神崎神社	琴浦町	圓流院	大山町
鳥取二十世紀裂記念館	倉吉市	ポート赤碕	琴浦町	こもれび館 大山の森	大山町
倉吉市せきがね湯命館	倉吉市	西 部		お魚センター みくりや	大山町
道の駅 犬狹	倉吉市	皆生温泉(米子市観光センター)	米子市	香取開拓牧場	大山町
倉吉市役所	倉吉市	大山トムソーヤ牧場	米子市	むきばんだ遺跡	大山町
倉吉市関金庁舎	倉吉市	米子コンベンションセンター	米子市	とっとり花回廊	南部町
燕趙園	湯梨浜町	米子市民体育館	米子市	南部町立図書館	南部町
龍鳳閣	湯梨浜町	芙蓉別館	米子市	大山まきばみるくの里	伯耆町
望湖楼	湯梨浜町	皆生ツアーデスク	米子市	日南町役場	日南町



米子でラジオ多言語放送

「YONAGO外国語 インフォメーション」がスタート!

안녕하세요? / Hello!
你好!



英語担当の大原さん

「DARAZ(ガラス)FM」が、今年1月から多言語(英語、中国語、韓国語)による情報番組をスタートしました。

DARAZ FMは、米子市とその周辺地域を放送エリアとするコミュニティ放送局です。スタッフの中で「独自性を持って制作できる番組とは何か」について話していたときに発案されたのが番組開始のきっかけでした。その後、米子市とも連携しながら番組がスタート。番組で流す情報は、米子市の市報に掲載されているものの中から、特に在住外国出身者にとって有益なものを抜粋するなどして選んでいます。

今後も地域密着型のラジオ放送局として幅広い情報を発信していくことで、日本人だけでなく外国出身の方々への暮らしをカバーしていきたいと、番組担当者は思いをさせています。



中国語担当の張さん



韓国語担当の尹さん

「YONAGO外国語インフォメーション」

放送日時 毎週金曜日 19:45~20:00
毎週日曜日 18:45~19:00
毎週月曜日 6:15~ 6:30 ※リピート放送(月1回程度情報更新)

放送エリア 米子市、境港市、日吉津村の全域、大山町、伯耆町、南部町、安来市、松江市の一部
株式会社DARAZコミュニティ放送(DARAZ FM)

■ 周波数 79.8 MHz(パソコン・スマートフォンでも聞くことができます。)